

اخطاء ترجمة العالم الجديد لشهود

يهوه وملخص لفكر شهود يهوه وردود

سريعة

Holy_bible_1

بسم الاب والابن والروح القدس

في هذا البحث لست بصدد الرد على شهود يهوه لان اساتذتي العظماء قاموا بذلك من جميع الطوائف المسيحية المعترف بها (أرثوذكس وكاثوليك وبروتستانت) ولكني فقط ساقوم بتوضيح بعض اخطاء ترجمتهم التي اسمها ترجمة العالم الجديد

New World Translation (NWT)

وهذا البحث أقدمه لآخ حبیب رعم إنی لا اعرفه أرسل لی ایمیل فبدات هذه الدراسة بسبب رسالته
الالكترونيه واشكره جزیل الشكر على الثقة والمحبه التي لا استحقها

الایمل من الآخ العزیز

اولا ارید ان اقدم الشكر على هذا الموقع الذي یحتوی على هذه الابحاث الرائعه فی الرد على
الشبهات حسب الاصول وفانی شخصياً و استفد كثيرا من المعلومات حول الكثير من المواضيع .
ثانيا اود ان اقدم بعض الاسئله متمنيا الاجابه علیه من بعد اذنكم
تختص الاسئله بخصوص شهود يهوه فبعد ما وجد دلائل على الهیه المسيح ومواضيع اخرى من
الكتاب المقدس الا انی علمت ان لهم كتاب مقدس اخر حيث قامو بتغير الايات لتتمشى مع
عقادهم معلین ان اصح ترجمه للكتاب المقدس حيث یستخدمون اختلافات فی بعد الترجمات
المسیحیه للكتاب المقدس لیثبتو انه غیر صادقہ !!!

وسؤالی هنا ما مصدقہ ترجمت العالم الجدید وهل یمكن الاعتماد علیه كما یدعون
اما هی ترجمه تختص فی دحض لاهوت المسيح أي ترجمه معتمده لتحارب المسیحیه
ان ارى لمواجهه شهود يهوه تحتاج الی ادله فی بطلان ترجمتهم وهذا ما احتاج الیه
فهم بستخدمون كتاب یختلف تمام عن الكتاب الذي نومن به
فوقعت بین ایدي هذا الترجمه ورايت الايات التي نثبت ان به الهیه المسيح تختلف تماما عن کتابا

المقدس

وهنا اضع امثله لهده الايات متمنی الرد علیه

دا 7: 13 13 كنت ارى في رؤى الليل واذا مع سحب السماء مثل ابن انسان اتى وجاء الى
القديم الايام فقربوه قدامه.

14 فأعطي سلطانا ومجدا وملكوته لتتعبّد له كل الشعوب والامم والألسنة.سلطانه سلطان ابدى ما
ن يزول وملكوته ما لا ينقرض

كلمه لتتعبد في ترجمه العالم الجديد لشهود يهوه هي لتخدمه جميع
وبهذة الكلمة تم تغير المعنى من عباده المسيح الى خدمت المسيح (ابن الانسان) فما هي
الاصول في هذا الايه كما جاء في المخطوطات والترجمات القديمة والادق ومن اين اتو بكلمه
لتخدمه بدل لتتعبد!!!!

ومثال اخر

اكو 10: 4-9

وجميعهم شربوا شرابا واحدا روحيا - لأنهم كانوا يشربون من صخرة روحية تابعتهم 1Co 10:4
والصخرة كانت المسيح.

ولا نجرب المسيح كما جرب أيضا أناس منهم فأهلكتهم الحيات. 1Co 10:9

حيث في ترجمتهم تم تغير كلمه المسيح الى (الرب) يهوه في ترجمتهم فما الذي هو ادق وماهو
الدليل على انه المسيح وليس يهوه وسؤلي هنا ليس لعدم ايماني في المسيح بل لمواجهة
اكديبهم بشكل منطقي وبقوه واظهار عدم مصداقتهم في ترجمتهم
واني اتمنى ان تكون في مواقعكم دراسات ودلائل تكشف بطلان مصدقيه ترجمه العالم الجديد

فمواجهت شهود يهوه لا يكفي من ان نظهر حقيقه ايماننا من كتابنا المقدس
فانهم لا يؤمنون بكتابنا المقدس ويدعون انه غير دقيق وامين بترجماتنا وعلى هذا الاساس يجب
اظهار بطلان ترجمتهم بدليل والبرهان ويجب ان ندرك مد خطوره ترجمتهم في خداع المسيحي
البسيط

والان مع بض الاعداد التي تم تحرفه من قبل شهود الاكاديب

1. بعض ايات عن المسيح

• كلمه قدوس التي جاءت عن المسيح لثبت الهيته تم تحريفه في ترجمة الشهود الى الموالي مثل

اعمال 27:2 الموالي لك

فاندايك (قدوسك يرى فسادا) وكلما كان القصد عن المسيح تصبح كلمه قوس الى موالي/ وليك

وايضا عب 7:26

لأنه كان يليق بنا رئيس كهنة مثل هذا، قدوس بلا شر ولا دنس، قد انفصل عن Heb 7:26

الخطاة وصار أعلى من السماوات

في ترجمه الشهود رئيس كهنة مثل هذا، ولي

قهم يلعمون ان كلمه قدوس تسير الى الله حيث جاء في ترجمتهم عن الله

1بط 16:1 كونو قديسين كما اني قدوس فهل كلمه قدوس في ابط 16:1

ولكن عندما تختص في اثبات الهية المسيح سرعان ما يقومون في تحريفه
والسؤال هنا ما هي الكلمه الادق في المعنى بحسب ما جاء في الاصول والترجمات القديمه
والمخطوطات

2 . اعمال 15:3

(فاندايك) (ورئيس الحياه قتلتموه) دليل على المسيح هو رئيس الحياه وبالتالي هو الله

العالم الجديد(قتلتم الوكيل الرئيس للحياه) حيق اصبح المعنى ان المسيح وكيل على الحياه لا
مصدرها وهنا جاء بكلمه الوكيل فهل هي موجوده في الاصل .

3.عب 8:1

(فاندايك) (كرسيك يا الله) وهذا الايه عن المسيح حيث تثبت المسيح هو الله

(العالم الجديد)(ولكن في شان الابن: الله عرشك) حيث اصبح المعنى ان الله هو عرس المسيح

!!!! وكل ذلك لكي ينكر و الهية المسيح

والسؤال كلمعتاد ما هي الاصول

ولكنهم لم يكتفوا في تعن الهية المسيح بل ذهبوا الى تحقيق في رمز الخلاص الذي هو الصليب
حيث انهم يقومون في ترجمه الصليب الى خشبه ليتمشى مع معتقدتهم ان المسيح لم يصلب على
صليب با على عمود غير متقاطع

كما في يو 17:19 وايضا 25 و19

فاندايك حامل صليبه

عالم جديد حامل خشبه الالام

فما الذي هي الادق كلمة صليب ام خشبه

وايضا عن العدا ب الابدي حيث جاء

مت 6:15

فانديك (ويمضي هؤلاء الى عذاب ابدى)

الشهود (قيدهم هؤلاء الى قطع ابدى) وهذا لييمشى مع عقائدهم ان لا يوجد عذاب ابدى للاشرار

حيث انهم يفتنون نهائيا

وايضا كما انهم ينكرون الهيه المسيح قانهم مما لا بد منه

ان ينكرو الروح القدس حيث يعتبرون الروح مجرد قوة عمياء كلكهرباء مثلا

فمن المؤكد انهم حرفوا آيات بخصوص الروح القدس

تك 2:1

قاندايك (روح الله يرف على المياه)

الشهود (وقوه الله الفعاله تروح وتجيء) فهل من الممكن ان يكون كلمه روح الى قوة الله الفعاله
ووجود نسخ تدعم قولهم هذا

واما بالنسبه الى تشخيص الروح القدس في الايات الداله على ذلك فانهم يبررون هذا بانه
تشخيص

للمصفه كما جاء ان الحكمه له **اولد لوقا 7:35**

واتمنى توضيح بين ما جاء عن تشخيص الصفة وتشخيص الروح القدس وما الذي يميز ذلك عن
ذلك فاني اعلم ان هناك ايات كثيرة تشير الى شخصيه الروح القدس قانه كثيرة لا يمكن معارنته
مع ايات تشخص الصفة ولكن لكي يكون ردا كامل من اجل مجد المسيح والروح القدس والاب

واني اود ان اشير الى ان هناك ايات كثيره من هذا القبيل ولكن والمجد لله ان موقعكم قد رد على
اغلبها والايات الهامه تم الرد عليه وهي ردود مقنعة وامينه وتكفي لذلك حاولت ان لا

اقرر ما فد اسطعت ان اتوصل اليه من الموقع

واخيرا ان طرحي لهذا الموضوع لا يعني اني اشك في ايماني بل محاولا ايجاد اجوبه كامله
لمواجهت اكديهم

ومره اخرى شكرا لمجهودك الرائعة وتواضعك لاستجابة لي والرب ببارك عملك وبيارك تعب خدمتك
واله السلام سيسحك الشيطان تحت ارجلكم سريعا

صلي من اجل ضعفي

الي اخي الحبيب اشكرك عميق الشكر على ارسال هذا الموضوع

والي كل اخ مسيحي حاول شهود يهوه ان يزعزعو ايمانه باستخدام ترجمتهم الغير امينه في

الفاظها فقط هدفها انكار لاهوت المسيح

اولا ملخص سريع عن فكر شهود يهوه

شهود يهوه وهم ليسوا مسيحيين وهم أيضا يقرؤا بهذا أنهم ليسوا مسيحيين بل يعتبروا المسيحيين

وبخاصة الدارسين منهم اعدائهم

هم باختصار بدعة أسسها تشارلز رسل Charles Taze Russel الذي ولد سنة 1852

وتوفى سنة 1916م وكان والده مشيخي بروتستانتى. هو في سن السادسة عشرة انضم إلى

جمعية الشبان المسيحيين وقدم فيها نشاطاً كبيراً. وإذ كان يخاف من فكرة الموت والدينونة الأبدية

كان يهمله من يتكلم في هذا الموضوع، التصق شارلز بالسبتيين وهو في سن الثامنة عشرة، بعد

سماع جوناس ويندل أحد الوعاظ المشهورين. وأمن بتعاليمهم لأنهم ينكرون وجود العذاب الأبدى

لأشرار مما يتفق مع فكره الخاص، ويبعد عنه الخوف من الموت والدينونة الأبدية. وقد استمرت

علاقته بالسبتيين لمدة سنتين قبل ان يبدأ مجموعته الخاصة.

والمجموعة الذين تبعوه هم تسموا بعدة أسماء اخرها شهود يهوه فهم قد تغير اسمهم من الرسلين

ثم فجر الحكم الألفي ثم بدارسي التوراة ثم بجمعية التوراة والتدريس ثم بجمعية برج المراقبة

Watchers ثم بعد هذا تلقبوا باسم شهود يهوه 1931م وهذا في عهد رزرفورد

هم يؤمنوا بالكتاب المقدس بعهديه القديم والجديد ولكن حسب ترجمتهم وهي ترجمة العالم الجديد

او The New World وليس حسب نصه الأصلي. وهم لا يؤمنوا لا بالثالوث ولا بلاهوت

المسيح ولا بالعقائد المسيحية ولا قانون الايمان المسيحي، والمسيح لهم هو مخلوق وهو أول

خلق الله. ينكروا بنوة السيد المسيح لله ومساواته للآب في الجوهر. وأيضاً يرفضون الاعتراف

بالسيد المسيح أنه يسوع الناصري.

ويعتقدون أن الكنائس كلها من عمل الشيطان، يستخدمها الشيطان لخداع الناس. وأن هناك

كنيسة واحدة بناها يهوه وهي جماعة شهود يهوه.

بدعتهم سجد بها أحيانا كثيرة خليط من الأريوسية، والتهود، وبدعة الصدوقيين في عدم قيامة

الأرواح مع بعض أفكار السبتيين هذا بالإضافة الى أفكارهم الخاصة

يشتركون مع اليهود في

1 تقديس يوم السبت

2 أورشليم هي عاصمة الكون والهيكل هو بيت الله المقدس فقط ولا يوجد مباني أخرى مقدسة

3 لا يؤمنون بالقيامة بالنسبة للأشرار، وبالتالي عدم وجود دينونة أبدية للأشرار، مشتركين بذلك مع طائفة الصدوقيين اليهود الذين لا يؤمنون بقيامة الأموات على الإطلاق

أيضا يشتركون مع السبتيين في

1-المسيح هو الملاك ميخائيل رئيس جند الرب واله قدير ولكنه ليس الله.

2-الروح القدس هو قوة نائب رئيس جند الرب.

3-بالإيمان بالملكوت الأرضي، وبحياة مادية سعيدة في فردوس أرضي.

4-عدم خلود النفس: وأن نفس الإنسان تموت كنفس الحيوان.

5-العقوبة الأبدية هي الفناء.

6-يؤمنون مثلهم بتقديس السبت.

عقائد شهود يهوه

1 الله الاب هو الاله الواحد القدير وليس جزء من ثلاث وهو يهوه ولكنه ليس كلي المعرفه وليس

كلي الوجود ويتغير بتغير الظروف ويعرف المستقبل

2 يسوع هو إله ولكنه ليس الله بل هو إله مخلوق خالق الكل وهو ثاني أعظم شخصيه في الكون بعد الله وهو ثلاث مراحل (1) الوجود الروحي قبل التجسد وهو الملاك ميخائيل (2) التجسد وصار انسانا كاملا فقط (3) الموت هو فناء الجسد الي الابد وتحول غازات في القبر وتلاشت والروح تحول للملاك ميخائيل بدون جسد مادي أي ان جسده مات وانتهى الي الابد

3 الروح القدس هو قوه غير عاقله وليس الله وليس اقنوما

4 الكتاب المقدس هو كلمة الله الموحى بها ولكنه مغلق لا يفهمه أحد غير غير الهيئة الحاكمة لمنظمة شهود يهوه الذي يكشف لهم الله التفاسير والمعاني وقالوا ان دراسته بدون دراسة كتب رسل (مؤسس الفكر) الستة تؤدي الي الظلمة

وترجمة العالم الجديد هي الترجمة الصحيحة الوحيدة التي تتفق مع عقائدهم لان الذين قاموا بها هم الممسوحين بالزيت من شهود يهوه واسماؤهم وهويتهم مخفية

5 السماء لا يذهب اليها الا 144000 الممسوحين من شهود يهوه والجمهور سيبقي على الارض في الفردوس الأرضي بعد القيامة

واختلفوا في زمن اغلاق السماء 1881 او 1935

6 الهاوية هي فقط مدفن عام وليس مكان عذاب فهم ينفصلون عن الحياة ولا يشعرون بشئ ولا يعلمون شئ لان الموت هو نقيض الحياة حيث لا وعي ولا شعور وهو فناء كامل للجسد والنفس والروح

7 الروح الانسانية هي شرارة تتوقف بخروجها من الجسد والنفس هي الشخص ولا وجود لها بعد الموت

8 هرمجدون معركة روحية بين شعب المسيح والشياطين وتغير ميعادها كثيرا من 1914 التي اعتمدوا في حسابها على ما يسمى الأزمنة السبعة ثم تغير الي 1915 الي 1918 الي 1925 الي الاربعينات الي 1975 وبعد هذا تركوا تحديد زمن حدوثها مفتوح وطالبوا بعدم الزواج والانجاب الا بعد معركة هرمجدون ولكن هذا أيضا تغير

9 السود او الزنوج هم بسبب لعنة كنعان والبيض هم اسمي ولكنهم بدؤا يغيروا هذا الفكر الان
10 التبرير هو بالإيمان وبمساعدة البقية بقيادتهم للإيمان

11 الأرض ستبقى الي الابد وبعد موت البشر سيعيش شهود يهوه فقط على الأرض ووقتها سيتوقف التناسل لاكتمال مقاصد الله

12 عشاء الرب التذكاري هو يقام مرة واحدة في السنة في 14 نيسان وهو رمزي مجازي ذكرى لموت المسيح ويرفضوا الاحتفال بعيد الميلاد

13 ملك المسيح على الأرض بدأ سنة 1914 م كملك غير مرأى وهو بداية ملكوت الله ونحن حاليا نعيش الأيام الأخيرة للنظام العالمي الشرير وبعد هذا سيكون 144000 هم الملوك والكهنة وقالوا ان جيل 1914 لن يرى الموت قبل مجيء المسيح

14 الملائكة نوعين الابرار الذين يوصلون النور الي البقية على الأرض أي جماعة شهود يهوه

والملائكة الأشرار والشيطان قادرة على اثاره غرائز الملائكة. بعضهم يتخذ اجسام لحمية مثل الذين كانوا قبل الطوفان وتزوجوا بنات الناس وأنجبوا الطغاة وهلكوا بالطوفان وعادوا هؤلاء الملائكة الي الحيز الروحي وحرموا من المقدرة ان يأخذوا شكل بشري لا يزالوا يقتربون من الجنس البشرى على قدر ما يستطيعون، وبصورة خاصة من النساء اللواتي يستخدمونهن كوسيطات روحيات وعزافات. وأيضا لا يؤمنون بخلود الملائكة فالخلود ليهوه فقط أما خلود البشر، فهو كذبة اخترعها الشيطان

15 المسيحيين بجميع طوائفهم هم مرتدين عن الايمان الصحيح وثنيين بعد موت الرسل الذين كانوا شهود يهوه. ورجال الدين المسيحيين هم بابل ام الزناة وسيهلك كل المسيحيين في هرمجدون. اما بقية الديانات الأخرى فهي باطلة لا تعرف الله الحقيقي.

16 الكذب والكراهية مسموح بهما ان يمارسهما شهود يهوه ضد غير المؤهلين لقبول الحق والاعداء والمرتدين عن شهود يهوه

17 الارتداد عن شهود يهوه يصبحوا اعداء ويجب على أعضاء شهود يهوه عدم التعامل معهم أو حتى السلام لهم حتى لو كانوا من اسرهم وعدم الاكل معهم لأنه يصبح مثل الاكل على مائدة الشياطين

18 مناقشة البسطاء فقط وغير الدارسين اما لو ظهر النقاش أنه من أحد الدارسين يرفض الحديث معه لأنه من الخصوم ومن اتباع الشيطان والحديث معه مضيعة وقت ويجب استثمار الوقت في تبشير آخر من البسطاء.

19 اعتبروا لفترة طويلة الهرم الأكبر هو الكتاب المقدس المكتوب على احجار واتخذوا من ابعاده

ومقاييسه علامات على نهاية الزمان ثم تراجعوا عن هذا مؤخرا وقال إن هذا كان من عمل

الشیطان

20 الخلاص يحتاج معرفة يهوه ومعرفة يسوع وطاعة النواميس والاتحاد بجماعة شهود يهوه

والشهادة للملكوت من باب لباب. ينكرون العبادة الجمهورية، ويقولون إن المسيح علم بالصلاة

والصوم في الخفاء فقط ولا يؤمنون ببناء بيوت لله. ولذلك ليست لهم كنائس ولكن أماكن

للاجتماع.

21 استمروا يمنعوا الشباب من الذهاب الي الجامعات لبشروا ولكن تغير هذا في سنة 1994م

وأصبح الشاب يقرر كما يشاء

22 الحل الوحيد للجنس البشري هو حكومة من الله لان مشاكل الجنس البشري تتطلب قوة وقدرات

لا يملكها بشر فهي حكومة تتخلص من الخطية

23 نسل المرأة ليس هو المسيح فقط بل المؤمنین والمرأة ليست هي لا العذراء ولا الكنيسة بل

هي هيئة سماوية ليهوه وهي كمثل زوجة أمينة تحافظ على الولاء له ونسل الحية هم ملائكة

وبشر من يقاومون يهوه وجماعة شهود يهوه

24 يوم القيامة هو سوف يقوم الابرار شهود يهوه الأمناء وأيضا سيقوم بعض الأشرار ليس

لعقاب أبدى ولكن ليأخذوا فرصة للتوبة والحياة الأبدية وينالوا فرصة أن أسماؤهم تكتب في سفر

الحياة ولكن البعض الآخر من الأشرار لن يقيموا لأنهم فعلوا شرور لا يمكن أن تغتفر. ويؤمنوا أن يوم الدينونة هو ألف سنة.

25 لا يؤمنون بطبيعة الخطية من آدم ويقولوا إن آدم قد فني وليس له فداء وأيضا يؤمنوا بفناء الشيطان

26 ينادون بأن الحكومات من عمل الشيطان، وأنها تشكل نظام العالم الفاسد. وأن كل أنظمة العالم تُدار بيد الشيطان الذي يهزأ بالله. ولذلك لا يدينون بطاعة للحكام. ولذلك ينادون بمقاطعة الحكومات والانتخابات والتجنيد والقومية والزعماء. يعتبرون تحية علم الدولة أو الانحناء أمامه، عبادة أصنام، وضد الوصية الثانية. لأن كثيراً من أعلام الدولة فيها صور ورسوم.

مع ملاحظة أن تعديل عقائدهم وتبديلها المستمر هو يبرر بسبب مجيء نور جديد من السماء

ملخص لفكرهم عن المسيح

1- يعتقدون أنه إله قدير، ولكن ليس الله القدير.

2- يعتقدون أنه أول خلق الله، وأرقى كل المخلوقات السمائية.

3- ومع ذلك خلق كل المخلوقات كنائب عن الله.

4- يرون أن كلمة الله (اللوغوس) بمعنى أنه كليم الله.

5- وأنه الملاك ميخائيل، ورئيس جند الرب، ومارشال يهوه العظيم.

6- يعتقدون أن وجوده مرّ بالمراحل الآتية:

أ-مرحلة قبل التجسد كإله، أصله كائن روحي (ملاك) وله اسم الملاك ميخائيل.

ب-مرحلة وجوده الأرضي، كإنسان كامل، مساوٍ لآدم تمامًا.

ج-مرحلة القيامة وما بعدها والصعود، في أجساد كَوْنها لنفسه.

د-مرحلة بعد الصعود أصبح روحًا وغير منظور ورجع الملاك ميخائيل.

7- يعتقدون أن غرض نزوله من السماء هو أن يشهد لملكوت يهوه.

8- يعتقدون أن المجوس الذين سجدوا للمسيح، هم سحرة، قد أرسلهم الشيطان. وكان النجم الذي

قادهم علامة من الشيطان.

9- لا يؤمنون بالطبيعتين في وقت واحد للمسيح: إما إله فقط وقت خلقه، أو إنسان فقط لكي يتم

عملية الفداء.

10- يعتقدون أنه لم تكن له نفس خالدة، وإنما مُنح الخلود بسبب طاعته الكاملة ليهوه.

11- أنه دعي ابن الله الوحيد، لأنه الوحيد الذي خلقه يهوه مباشرة بدون مساعدة.

12- يعتقدون أن المسيح الإنسان صار ابنًا لله في المعمودية. ففي المعمودية بدأت ولادته

الثانية، وصار ابنًا روحياً لله.

13- يرون أن المسيح مات على خشبة وليس على الصليب. وأن علامة الصليب هي علامة وثنية.

14- يعتقدون أن جسد المسيح المصلوب لم يقم، وإنما أخرج الملاك من القبر وأخفاه بقوة الله الخارجة. والمسيح ترك بشريته إلى الأبد.

15- يقولون إن المسيح لم يقم بجسده، إنما قام بالروح فقط. وأنه مات كإنسان ويجب أن يبقى ميتاً إلى الأبد كإنسان.

16- وأن التلاميذ لم يروه بعد القيامة في الجسد الذي صُلب، إنما في أجساد كونها لنفسه، ثم حلّها بعد ذلك.

17- وأنه لم يصعد إلى السماء بجسده، لأنه لو صعد بجسده وهو جسد مشوّه لصار أخط من الملائكة.

18- نادوا بمجيء المسيح ثانية سنة 1914، ودخله الهيكل سنة 1918 وتأسيسه حكومة بارة. وظهر أنها نبوءات كاذبة.

19- بعد أن غيروا ميعاد مجيئه عدة مرات ولم يأتي قالوا إن المسيح لن يأتي إلى العالم بطريقة منظورة، بل يأتي ثانية بطريقة غير منظورة لا يراه فيها أحد. وهكذا دخل إلى الهيكل في أورشليم السمائية غير مرئي.

20-قالوا إن المسيح كرئيس جند الرب سينتصر على الشيطان في معركة هرمجدون، ويؤسس مملكة الله.

ولمن يريد المزيد تفصيلا عليه بالرجوع الي كتاب سلسلة محاضرات تبسيط الايمان للانبا بشوي وكتاب شهود يهوه من هم وكيف نشؤا وما هي عقيدتهم للقمص عبد المسيح بسيط استاذ اللاهوت الدفاعي

ولاني لست بصدد ان أرد على شهود يهوه ولكن هذا البحث فقط لتوضيح اخطاء شهود يهوه بادلة

وترجمة شهود يهوه (ترجمة العالم الجديد) مليئة بمئات الاخطاء فقد اکتفیت ببعض الامثلة الهامة التي يستخدمونها باستمرار في اثبات عقيدتهم من هذه الترجمة الخاطئه

الاعداد والرد عليها

حرف مترجمي شهود يهوه ترجمة وكان الكلمة الله الي وكان الكلمة إله يوحنا 1: 1

ومن يريد الأدلة وصور المخطوطات في هذا اللنك

<http://holy-bible-1.com/articles/display/10095>

والسبب لنفي أن المسيح هو الله

حرف مترجمي شهود يهوه ترجمة لتتعبد له وحولوها لتخدمه. دا 7

<http://holy-bible-1.com/articles/display/10229>

والسبب لنفي أن المسيح هو الله المستحق العبادة

حرف مترجمي شهود يهوه ترجمة الصخرة كانت المسيح الي الصخرة كانت يهوه 1كو 10 : 4

<http://holy-bible-1.com/articles/display/10230>

والسبب هو أيضا نفى الوهية المسيح

حرف مترجمي شهود يهوه ترجمة ولا نجرب المسيح الي ولا نجرب يهوه 1كو 10 : 9

<http://holy-bible-1.com/articles/display/10231>

والسبب هو أيضا نفى الوهية المسيح

حرف مترجمي شهود يهوه ترجمة لا تدع قدوسك وغيروها الي وليك اع 2: 27

<http://holy-bible-1.com/articles/display/10237>

والسبب هو أيضا نفى الوهية المسيح وجعله ولي فقط ليهوه

حرف مترجمي شهود يهوه ترجمة رئيس الحياة وغيروها الي وكيل الحياة اع 3: 15

<http://holy-bible-1.com/articles/display/10238>

والسبب هو أيضا نفى أن المسيح هو يهوه وجعله فقط وكيل ليهوه

حرف مترجمي شهود يهوه ترجمة صليب وغيروه الي خشبه يو 19: 17- 19

<http://holy-bible-1.com/articles/display/10240>

والسبب ليتمشى هذا مع عقائدهم وأن المسيح لم يصلب على صليب بل على عمود خشبي

حرف مترجمي شهود يهوه ترجمة كلمة عذاب أبدى وغيروها الي قطع أبدى متي 25: 46

<http://holy-bible-1.com/articles/display/10241>

والسبب ليطماشى مع عقائدهم أنه لا يوجد عذاب أبدي بل فناء فقط

حرف مترجمي شهود يهوه ترجمة كرسيك يا الله الي الله عرشك. عب 1: 8

<http://holy-bible-1.com/articles/display/10242>

وأيضاً السبب لإنكار الوهية المسيح وانه ليس هو الله

حرف مترجمي شهود يهوه ترجمة كلمة روح الله يرف على وجه المياه وغيرها الى قوة الله؟ تك

2 :1

<http://holy-bible-1.com/articles/display/10243>

والسبب ليطماشى هذا مع عقائدهم أن الروح القدس ليس أقنوم ولكنه فقط قوة غير عاقلة

حرف مترجمي شهود يهوه ترجمة السيد الوحيد الله وربنا يسوع المسيح بحذف الله يه 1: 4

<http://holy-bible-1.com/articles/display/10017>

والسبب لإنكار لاهوت المسيح

حرف مترجمي شهود يهوه ترجمة عظيم هو سر التقوى الله ظهر في الجسد الي هو ظهر 1 تي

16 :3

<http://holy-bible-1.com/articles/display/10025>

والسبب لإنكار لاهوت المسيح

وأیضا ليس فقط ينكرون العدد الذي في رسالة معلمنا يوحنا الاولي 5: 7 "الذين يشهدون في السماء هم ثلاثة: الآب والكلمة والروح القدس. وهؤلاء الثلاثة هم واحد" بل يقولوا في كتابهم ليكن الله صادقا أنها من أضافة الشيطان على كلام الله وهي من الاقوال الباطلة التي يرفضها الله.

<http://drghaly.com/articles/display/10008>

وبالطبع السبب لأنها تشهد للثالوث.

الجزء الثاني

أقدم بحث رائع ايضا عن تاريخ هذه الترجمة (لأنني أركز فقط هنا على اخطاء ترجمتهم)

(منقول مترجم)

كتاب الترجمة العالمية الجديدة للكتابات المقدسة

Scriptures The New World Translation of the Holy إنجيل شهود يهوه

بقلم تال دافيس

"الكتاب المقدس بأكمله مستوحى من الله." هذه الكلمات التي وردت في الرسالة الثانية إلى أهل تيموثاوس 3: 16 تعرّف عن الله، الذي يحمل اسم يهوه، وهو الكاتب وموحي الكتاب المقدس. ولكم هو الكتاب المقدس المستوحى كافٍ ووافٍ! ويا له من كمّ هائل من المعرفة الحقيقية يقدمونها! إنّها بالفعل "المعرفة الحق بالإله" التي تحرّرها وصانها الأتقياء من كل الأعمار – سفر الأمثال 2: 5.
(الكتاب المقدس مستوحى من الله ومفيد، 7).

التصريح أعلاه مأخوذ من كتاب نصّته مجموعة من الكتاب من Watchtower Bible and

(Tract Society (WBTS)، المنظمة الرسمية لشهود يهوه. ولدى قراءة أغلبية المسيحيين

الإنجيليين لهذا الكتاب قد يجدون فيه القليل أو لا شيء للتجادل أو التشكيك فيه. بالفعل، تاريخياً،

أقرّ المسيحيون بوجي وسلطة الكتب الـ 66 بما في ذلك الإنجيل البروتستانتية.

الـ WBTS متوافقة في الرأي:

"الكتب المقدسة، كمجموعة من التكوين حتى القيامة، من كتاب واحد كامل، من مكتبة واحدة كاملة،

كلها مستوحاة من كاتب علوي سماوي... الكتب الست والستين، مجتمعةً، هي من مكتبة الكتب

المقدسة الواحدة" (راجع *All Scriptures*، 11).

علاوةً على ذلك، يقر المسيحيون الإنجيليون بأن الإنجيل هو سلطة المؤمنين في كافة المسائل المتعلقة بالإيمان والممارسة. مرةً أخرى، تقر WBTS بسلطة الإنجيل، في المبدأ: "الكتب المقدسة هي هدية منقطعة النظير قدمها الله إلى البشرية، عنبر من الكنوز الروحية لا يسبر عمق غور حكمتها، تملك قوة للهداية والحث على زيادة التقوى أكثر من أي كتاب آخر نُصِّ" (راجع *All Scriptures*، 11).

يجب على المسيحي الفطن أن يطرح السؤال التالي، "ها ادعاء شهود يهوه بسلطة الإنجيل دقيق؟" في الواقع، في حال كان تأكيد شهود يهوه يستند إلى الإنجيل بشكل كامل فيجب أن يطرح في محورين. الأول يتعلق بتفسير WBTS للإنجيل والثاني يتطرق إلى ترجمة WBTS للإنجيل.

تفسير الإنجيل

يدعي مجلس إدارة WBTS، ألا وهي السلطة الإدارية الأعلى، أنه "الخادم الأمين العاقل" وهي عبارة مستقاة من إنجيل متى 24: 45 (*New World Translation*). ويعتبر والمنشورات التابعة له القناة الشرعية الوحيدة للقيادة التي تستمد الوحي مباشرةً من الله والوحيدة التي لا تشوب كافة تفسيراتها أي شائبة في عالمنا اليوم. وبالتالي، يقول مجلس الإدارة أن أدب الـ WBTS هو الوحيد الذي يمكن الاعتماد عليه والوثوق به لتفسير الإنجيل بصورة صحيحة.

يُنظر إلى جميع الكنائس المسيحية ومعلميها وكتابها ومبشريها ينظر إليها على أنها جزء من نظام عالم الشر الذي يتحكم به الشيطان. وبالتالي يصرف النظر في تفسيراتها لما تحمل من شوائب وفساد وتحريف، ولا ينظر فيها أبداً إلا في حال كانت تؤكد تعاليم WBTS. وقد أثارت الكنائس

الإنجيلية نقطة أنّ ما من كنيسة أو منظمة دينية باستطاعتها ادعاء امتلاكها الحصري لسلطة تفسير الكتاب المقدس. فجميع المسيحيين قادرين على فهم الكتاب المقدس من خلال تنوير الروح القدس والتدريب الصحيح.

ترجمة الإنجيل

يؤكد المسيحيون أن الإنجيل مستوحى ويقرّون بسلطته. غير أنّ نصوص الكتاب المقدس الأصلية لم تكتب بالإنجليزية. فالرسل كتبوا الإنجيل بالعبرانية واليونانية الكيونية، وفي بعض الحالات القليلة، بالأرامية. وبالتالي، فنحن نقر بعدم تمتع أيّ من الترجمات بنفس مستوى الوحي الذي تتمتع به المخطوطات الأصلية بلغتها الأصلية. فال مترجمون مجبرون على مراجعة نصوص الكتاب المقدس في لغتها الأصلية أثناء تأديتهم لعملهم. الترجمة مهمة صعبة ونادراً ما تحظى نتيجتها الأخيرة برضا عالمي. التدقيق والتصحيح متوقعان. فقط النصوص الأصلية المكتوبة باليونانية والعبرانية لا تتغيّر. في المبدأ، من المحتمل أن توافق WBTS على ما قيل أعلاه. غير أنّ في هذه النقطة بالذات تكمن أكثر المفارقات أهمية بين WBTS وتقريباً كافة الحركات التي تعتقد بالإنجيل في العالم.

في العام 1950، نشرت WBTS نسختها الخاصة من العهد الجديد بالإنجليزية، تحت عنوان *The New World Translation of the Christian Greek Scriptures*. فيما بعد، نُشرت كتب عديدة من العهد القديم تحت عنوان *Scriptures World Translation of the Hebrew*. وأخيراً، في العام 1961، نشرت مجموعة ترجمات WBTS تحت عنوان *The New World*

(NWT) *Translation of the Holy Scriptures*. تمت مراجعة النسخة الأصلية وأدخلت عليها

تعديلات، ولكن بقيت NWT كما نشرت أساساً.

بنظر شهود يهوه NWT هي الأفضل، إذا لم تكن الترجمة الوحيدة للإنجيل الموثوق فيها. هذه هي

المسألة الحساسة التي تهمننا: هل طريقة ترجمة NWT لكلمة الله هي بالفعل موثوق بها؟ ونقطة

الجدال التي نثيرها هنا، أنها ليست موثوقة، وذلك بالاتفاق مع أهم الاختصاصيين الملمين بالإنجيل

في العالم. سننظر في الأسباب المحددة المتعددة وراء اتخاذنا لهذا الموقف.

لجنة الترجمة التابعة لـ NWT

في مقال عن NWT، يرد في كتاب واحد من WBTS أن "ترجمة الكتاب المقدس تمت مباشرة من

العبرانية والآرامية واليونانية إلى الإنجليزية الحديثة من قبل لجنة من شهود يهوه ممسوحين بالزيت"

(راجع *Reasoning From the Scriptures*، صفحة 276).

ومن الطبيعي أن يطرح المرء السؤال التالي، "في هذه الحالة، من كانوا المترجمين من اللجنة

المؤهلين للدعاء بهذه الجراءة أنهم "ممسوحون بالزيت؟" مما يبعث على الدهشة، في الكتاب نفسه،

ورد جواب مباشر على هذا السؤال على النحو التالي: "لدى تقديم كهنية حقوق النشر للترجمة،

طلبت لجنة The New World Bible Translation أن يبقى أعضاؤها مجهولين. وقد نفذت

The Watch Tower Bible and Tract Society في بنسلفانيا هذا الطلب" (راجع

Reasoning، صفحة 277).

وفي الحقيقة لا تأتي NWT أو أي من كتب أدب WBTS على ذكر أسماء المترجمين؛ وعلى رم

من صحة عدم ذكر ترجمات الإنجيل الأخرى أسماء مترجميها مثل *New American*

Standard Bible (NASB)، ف NWT و WBTS الوحيدتان اللتان لا تقومان بتزويد المستعلمين

الفضوليين بأسماء المترجمين تلبيةً لطلب خطي.

فهل نعرف من كانوا مترجمي NWT؟ فالجواب هو نعم، نعرف، على الرغم من رفض WBTS

الإفصاح عن أسمائهم. رايmond فرانز، عضو سابق في مجلس إدارة WBTS. في كتابه تحت عنوان

Crisis of Conscience، يقول أنّ لجنة الترجمة كانت مؤلفة من أعضاء مجلس الإدارة التاليين

جورج غانغاس وألبرت شرودر وفريدريك فرانز ومن رئيس WBTS ناثن كنور.

"من ناحية أخرى، كان فرد فرانز (عم ريموند فرانز، أصبح فيما بعد رئيس WBTS) الوحيد الملم

إماماً وافياً بلغات الإنجيل لخوض تجربة ترجمة من هذا النوع. فقد درس اليونانية لمدة سنتين في

جامعة سينسيناتي ولكن تعلّم بنفسه العبرانية" (راجع *Crisis of Conscience*، صفحة 50).

في الواقع، لم يكن أيّ من أعضاء لجنة NWT، بما فيهم فريدريك فرانز، مؤهلاً لتقديم ترجمة من

اللغات الأصلية تكون زاخرة في العلم. فلم يمتلك أي من أعضاء اللجنة أكثر من معرفة بدائية

باليونانية والعبرانية والآرامية. فقد ظهر هذا النقص في الخبرة في جودة ترجمة NWT الرديئة

والانحيازية لكثير من المقاطع المهمة في الإنجيل.

اسم الله

تبشّر WBTS بأن الله كائن أحاديّ خالق هذا الكون. ويرد فيها بوضوح أنّ الله قد أفصح لموسى عن اسمه في العهد القديم يتألف هذا الاسم من أربعة أحرف ساكنة في العبرانية مسمى من قبل علماء الإنجيل (اليهود والمسيحيين) بـ Tetragrammaton. يكتب في العبرانية HWHY. (ملاحظة: تقرأ العبرانية من اليمين إلى اليسار).

سجلت محاولات عديدة لنقحرة حروف لغة Tetragrammaton بحروف اللغة الإنجليزية أو اللغات الأخرى. أي من هذه المحاولات دقيقة بما أنّ اللفظ في الأساس مجهول. وأغلبية علماء الإنجيل يعتقدون أنّ لفظة "يهوه" هي الأقرب إلى اللفظة الأصلية.

تحدارياً، على الرغم من ذلك، اعتمدت WBTS النقحرة بالانجليزية الأفضل ألا وهي "يهوه". وبالتالي، في NWT، نسب إلى الله بيهوه 6974 مرة حيث يرد Tetragrammaton في النص العبراني (العهد القديم).

لا يجد أغلبية العلماء العبرانيين خطأً فادحاً في استخدام NWT لهذه الكلمة في العهد القديم. في الواقع، قامت بعض الترجمات الإنجليزية القديمة بالمثل، بما فيها النسخة الأمريكية القياسية (1901). كما استخدم مترجمو نسخة الملك جيمس "يهوه" (راجع سفر الخروج 6: 3؛ سفر إشعيا 42: 2؛ 42: 26). على غرار أغلبية المترجمين الحديثين، فضل هؤلاء المترجمون ترجمة Tetragrammaton بكلمة LORD (السيد) مكتوبة بحروف كبيرة لمجاعة التقليد اليهودي القديم وتجنب لفظ (أو الخطأ في لفظ) اسم الله المقدس.

راجع هذا المقطع من "قواعد الترجمة" الخاصة بالإنجيل الأمريكي القياسي الجديد NASB:

في الكتب المقدسة، اسم الله هو ذو دلالة أكبر ومفهوم. من غير الممكن التفكير بالمسائل الروحية من دون تسمية الإله الأسمى بتسمية ملائمة. وبالتالي، أكثر الأسماء الألوهية شيوعاً هو الله الواحد وهي ترجمة لكلمة إلهيم الأصلية. أحد ألقاب الله هو السيد وهي ترجمة لكلمة "أدوناي". والتسمية الأخرى التي تنسب إلى الله كاسم مميز وخاص به، وهو المؤلف من الأحرف الأربعة YHWH (راجع سفر الخروج 3: 14 وسفر إشعياء 42: 8). لم ينتق بعد اليهود بهذا الاسم تبيجياً لهذا الاسم المقدس السماوي. لهذا السبب، ترجم بصورة ثابتة بالإله. تستثنى ترجمة YHWH هذه فقط متى تتقارب وكلمة السيد، أي ترجمة أدوناي. في هذه الحالة يتم بانتظام ترجمتها بالله منعاً لأي التباس. من المتعارف عليه، وعلى كر السنين، تمت نقحرة كلمة YHWH بكلمة يهوه، على الرغم من أنه لم يتم التأكد كلياً من اللفظ (NASB). وجهة WBTS انتقاداً لهذه الممارسات التي يحاول من وراءها اليهود والمسيحيون إلى حجب اسم الإله يهوه عن شعبه. وتقول أن ذلك يدل على طبيعة ممارسات الديانات الحديثة الشيطانية.

سَلِّم بعض الملمين في الديانة المسيحية بأن استخدام كلمة السيد بدلاً من الاسم المقدس غير مجاز وربما "يهوه" يجب أن تكون النقحرة الإنجليزية القياسية. بما أنه شاع جدال WBTS ومفاده أن Tetragrammaton هي الكلمة المقدسة الحصرية لله هي، بطريقة أو بأخرى، غير مجازة ولا مبرر لها. في الواقع، ورد في العهد القديم العديد من أسماء الله الشائعة تستخدم في العبرانية بما فيها Elohim (وهي كلمة شاملة تنسب إلى الله)؛ و E (تصغير لكلمة Elohim)؛ ومصطلحات أخرى مركبة مثل Elyon (الله الأسمى) و E-Shaddai (الله عز وجل).

تعرض WBTS حالة منطقية تدعو إلى استخدام هذا الاسم المقدس في العهد القديم وتنتقد من لا يقوم بذلك. على الرغم من ورود خطأ أفدح في ترجمة WBTS للعهد الجديد، التي تسمى بالكتب المقدسة المسيحية اليونانية. فنقوم NWT، على نحو غير مبرر، بترجمة الكلمتين اليونانيتين الشائعتين السيد (kyrios، kyrios) والله (Theos، Theos) بـ "يهوه" لـ 237 مرة في العهد الجديد. وقد جرى هذا الاستخدام المستعاض عنه وغير المبرر لاسم الله في العهد القديم، متى جاءت كلمة kyrios في سياق يدل بوضوح إلى الله في المعنى الشامل، أو لدى ورود هذه الكلمة في مقطع منقول من العهد القديم. من ناحية أخرى، لم تترجم كلمة kyrios بـ "يهوه" مرة واحدة في المرات الـ 400 في العهد الجديد حيث تتم الاستعانة بهذه الكلمة للإشارة إلى يسوع المسيح. فلا وجود لقاعدة مبررة تتعلق بالنص أو باللغة لإقامة هذه المفارقة. فيجب أن تترجم كلمة kyrios على نحو دقيق، بالاستناد إلى السياق، بكلمة "السيد"، وكلمة Theos بـ "الله"، مع العلم أن أياً من هاتين الكلمتين يجوز ترجمتها بـ "يهوه".

السبب الذي دعا لجنة NWT إلى إدراج اسم الله هذا في العهد الجديد واضح بعين كل من هو على اطلاع بنظرية شهود يهوه اللاهوتية. فالـ WBTS، منذ إطلاقها من حوالي قرن، طرحت كل العقائد الأساسية المتعلقة بالثالوث الأقدس والوهية المسيح المطلقة. ونتيجة لذلك، سعت WBTS جاهدةً إلى حجب تعاليم العهد الجديد الواضحة التي تتناول هذه الحقائق، من خلال أديها، وترجمتها للإنجيل على وجه الخصوص. يظهر هذا الإخفاء المتعمد واضحاً لدى إقامة مقارنة بسيطة بين ترجمة NWT و ترجمة ويست كوت وهورت الحرفية للنص اليوناني في كتاب NWT الخاص تحت عنوان

. Translation of the Greek Scriptures The Kingdom Interlinear

استخدام كلمة "يهوه" لترجمة كل من الكلمتين *kurios* (السيد) أو *Theos* (الله) 237 مرة للإشارة إلى الله بالمعنى الشمولي، ومطلقاً كلقب للمسيح، ما هو إلا محاولة إلى تعزيز التمييز بين الله ويسوع المسيح وترسيخه في عقول شهود يهوه الجاهلين. في الحقيقة، فهم كتّاب العهد الجديد معنى كلمة (السيد)، تبعاً للتقليد اليهودي في الترجمة اليونانية للتوراة، في جميع الحالات، على أنها إشارة إلى الإلهية بكل ما تحمل هذه الكلمة من معنى. بالتالي، متى يدعو كتّاب العهد الجديد يسوع بـ "السيد"، فذلك أنهم يعنون إله العهد القديم (يهوه).

بُرهن عن إنكار إلهية يسوع في ترجمات مترجمي NWT العديدة غير الدقيقة والانحيازية لمقاطع مهمة من الإنجيل. الق نظرة على الأمثلة التالية:

· يوحنا 1:1

تفسّر NWT هذه الآية كآلآتي: "في البدء كانت الكلمة، وكانت الكلمة عند الله، والكلمة كانت إلهاً". وباقي الترجمات بالإنجليزية القياسية، تقريباً، توافق على ترجمة NASB الآتية: "في البدء كان الكلمة، والكلمة كان عند الله وكان الكلمة الله".

· يوحنا 8: 58

تقوم NWT بتفسير هذه الآية على النحو التالي: "فأجابهم يسوع، الحق أقول لكم، كنت، قبل مجيء إبراهيم." في الوقت الذي تقوم NASB بترجمتها على النحو التالي: "فأجابهم يسوع: "الحق الحق

أقول لكم: قبل أن يكون إبراهيم أنا كائن". فكلمة "كائن" (في اليونانية: ??? ???? μ?) هي إلماح واضح ومحدّد لله (YHWH) في العهد القديم، التي تشتق من كلمة "أنا هو".

· أعمال الرسل 10: 36

تتضمن NWT التفسير هذه الآية: "أرسل الكلمة إلى بني إسرائيل ليعلن بشارة السلام من خلال يسوع المسيح: الذي هو إله الكل". بينما تقوم NASB بترجمتها على النحو التالي: "أرسل كلمته إلى بني إسرائيل يعلن بشارة السلام بيسوع المسيح الذي هو رب العالمين".

· رسالة إلى تيطس 2: 13

وفسّرت NWT للآية على النحو التالي: "وفيما ننتظر الرجاء السعيد وظهور مجد المخلص الآتي من بيننا، يسوع المسيح." بينما تقوم NASB بترجمتها بالتوافق مع النسخ الأخرى كالتالي: "فيما ننتظر تحقيق رجائنا السعيد، ثم الظهور العلني لمجد إلهنا ومخلصنا العظيم يسوع المسيح".

كل من الأمثلة الواردة أعلاه، إضافة إلى غيرها، تتم عن جهد NWT الدؤوب المبذول لإنكار إلهية يسوع المسيح المطلقة بالتوافق مع عقيدة WBTS. لمزيد من الأمثلة على ذلك، راجع مقالات اللاهوت الإنجيلي تحت عنوان "شهود يهوه" و"نظرة عن شهود يهوه إلى المسيح".

الخاتمة

تؤكد WBTS أن ترجمة الإنجيل باللغة الإنجليزية *The New World Translation of the*

Holy Scriptures ، هي أفضل النسخ المنشورة. غير أنّ البراهين لا تثبت هذا الاستنتاج. في

الحقيقة، تشير الوقائع إلى أنّ نسخة NWT هي من أكثر نسخ الإنجيل غير الدقيقة والانحيازية المنشورة.

لسوء الحظ، يطلب من الملايين المنتمين إلى شهود يهوه المنتشرين في العالم الرجوع إلى نسخة NWT حصراً. بالتالي، لا يستوعب شهود يهوه المؤمنين إلا عقائد الـ WBTS الانحيازية والمشوهة. على المسيحيين أن يساعدهم على فهم سبب عدم وجوب الثقة بـ NWT. على المسيحيين أن يبينوا مشاكل الـ وأن يسيروا إلى تعاليم إنجيلية واضحة مأخوذة من نسخ صحيحة من الكتاب المقدس. وأنهم لأمر دقيق لدى تناول موضوع عقائد أساسية مثل طبيعة الله وشخص يسوع المسيح وأعماله وطريقة الخلاص. فالخلاص يمنح فقط بالتوبة عن الخطيئة والحصول على نعمة الله من خلال الإيمان بيسوع المسيح (راجع الرسالة إلى أهل أفسس 2: 8-9).

الأعمال المذكورة

All Scripture is inspired of God and Beneficial، بروكلين: دار نشر Watchtower

Bible and Tract Society of New York, Inc.، 1963، 1983.

فرانز، رايموند. *Crisis of Conscience*، أطلنطا: مقالة وثائقية، 1983. دار نشر New

Scriptures World Translation of the Holy. بروكلين: Watchtower Bible and

Tract Society of New York, Inc.، 1984.

Watchtower Bible and Tract .Reasoning from the Scriptures بروكلين: دار نشر
.1985 ،Society of New York, Inc.

مراجع إضافية

بومان، روبرت م. *The Jehovah's Witnesses, Jesus Christ, and the Gospel of*

John .. دار نشر Grand Rapids: Baker Book House ،1988.

كاونتس، روبرت ه. *The Jehovah's Witnesses' New Testament* . دار نشر

.1982 ،Phillipsburg, N.J.: Presbyterian and Reformed.

Jehovah's Witnesses–Interfaith Associate Manual . ألفاريتا، غا.: مجلس بعثة أمريكا

الشمالية، SBC، 1998.

لوندكويت، لين. *Scriptures The Tetragrammaton and the Christian Greek*. الطبعة

الثانية. دار نشر Portland أو Word Resource, Inc ،.1998.

مارتن، والكر، *The Kingdom of the Cults* نسخة منقحة. المحرّر هانك هاينغراف.

منابوليس: دار نشر Bethany House Publishers ،1997.

رود، رون. *Reasoning From the Scriptures with Jehovah's Witnesses* دار نشر

Eugene أو : Harvest House Publishers, Inc ،1993.

والمجد لله دائما